



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



## PROGRAMA

### MASTER EN PATRIMONIO MUSICAL

**MATERIA: CRITERIOS Y FUENTES PARA LA  
INTERPRETACIÓN DE LA MÚSICA  
MEDIEVAL Y RENACENTISTA**

---

**GUÍA DIDÁCTICA DEL ALUMNO**

**Asignatura: CRITERIOS Y FUENTES PARA LA  
INTERPRETACIÓN DE LA MÚSICA  
MEDIEVAL Y RENACENTISTA  
Curso 2017-2018**

**1.- DEFINICIÓN DE LA ASIGNATURA**

**CRITERIOS Y FUENTES PARA LA INTERPRETACIÓN DE LA MÚSICA**

Denominación: MEDIEVAL Y RENACENTISTA Código: \_\_\_\_\_

Área de Conocimiento: MUSICA

Descriptores Interpretación de la música gregoriana, , primeras polifonías, Cantigas y música del Renacimiento.

Titulación: MASTER EN PATRIMONIO MUSICAL –Univ. Granada , UNIA y Univ. Oviedo--

Fechas On line: diciembre 2017-junio 2018; Clases presenciales: 9 y 10 marzo 2018 (Baeza)

Profesor responsable del módulo/asignatura DR. F. JAVIER LARA LARA

Actividades Docentes	Nº de Horas	Nº Créditos <sup>1</sup>	%	Créditos Totales:
Clases teórico-prácticas	18	0,72		5
Actividad por plataforma virtual	40	1,60		
Seminarios				
Tutorías	15	0,60		
Horas de estudio	35	1,40		
Actividades dirigidas	15	0,60		
Actividades de evaluación	3	0,12		
<b>TOTAL</b>	<b>126</b>	<b>5,04</b>	<b>100</b>	

**2.- PROFESORES DE LA ASIGNATURA..**

**-Dr. F. Javier Lara Lara** (Univ. Granada) [fjlara@ugr.es](mailto:fjlara@ugr.es) -Teléfono: 958-246384 – 2 créditos ECTS

**-Dr. Manuel Pedro Ferreira** (Universidade Nova de Lisboa, Ciências Musicais):  
[mpferreira@fesh.unl.pt](mailto:mpferreira@fesh.unl.pt).

1,5 créditos ECTS

**- Dr. MICHEL NOONE** (Ensemble Pus Ultra) Correo electrónico: [mnoone@musicologia.com](mailto:mnoone@musicologia.com) –  
1,5 créditos ECTS

<sup>1</sup> Valorar entre 25-30 horas/crédito

### 3.- PROGRAMA DE LA ASIGNATURA.

-Se tratarán las distintas escuelas de interpretación del repertorio gregoriano a partir de la restauración del mismo por parte de Solesmes. Se harán prácticas de interpretación con partituras escritas en notación de Saint Gall, Laon y notación cuadrada.

- Fuentes, Teoría, Criterios y Práctica del repertorio de Cantigas y Primeras polifonías

- Teóricos, Fuentes y Criterios para la interpretación del repertorio del Renacimiento, con especial dedicación al repertorio español.

#### DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

##### 1. PRESENTACIÓN.

La asignatura trata de iniciar al alumno en la interpretación musical de los repertorios musicales mencionados en el encabezamiento, como parte imprescindible para el conocimiento de los estilos de las épocas estudiadas.

##### 2. REQUISITOS DE ACCESO.

El Master en Patrimonio Musical se plantea como la continuación, ampliación y especialización a partir de los conocimientos adquiridos en el Grado/Licenciatura en Historia y Ciencias de la Música, así como en los estudios Superiores de Conservatorio.

##### 3. COMPETENCIAS

###### 3.1 GENÉRICAS O TRANSVERSALES.

CG1 Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

CG4 Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que, en gran medida, habrá de ser autodirigido o autónomo.

CG5 Adquirir una formación avanzada en los ámbitos de la investigación, la gestión, la interpretación y la Enseñanza musicales que permita al alumnado reconocer y ampliar sus capacidades e inquietudes, y atender a las exigencias de calidad del entorno académico y profesional.

CG8 Adquirir la capacidad de juicio crítico que le permita tender a la mejora e innovación en los procesos y los resultados, teniendo como meta la consecución de la excelencia.

CG9 Reconocer, tanto en la investigación como en la interpretación, la gestión y la Enseñanza musicales, el valor cultural de la música y del discurso ideológico que se conforma en torno a ella, de forma que en los estudios y tareas profesionales se atiende a los valores relacionados con los derechos fundamentales, la paz, la igualdad y la convivencia, así como en la integración y desarrollo de personas con discapacidad.

###### 3.2 ESPECÍFICAS:

###### *Cognitivas (Saber):*

CD4 Conocer los principios básicos de la programación musical aplicados a los diferentes formatos de los medios de comunicación audiovisuales y a los distintos principios de organización de las temporadas de orquestas, teatros y auditorios.

CD5 Profundizar en la problemática de la interpretación musical y el repertorio español y latinoamericano de distintos períodos históricos.

###### *Procedimentales/Instrumentales (Saber hacer):*

CP2 Desarrollar una actitud positiva para el trabajo interdisciplinar aplicado a la investigación, la gestión, la interpretación y la Enseñanza musicales junto con una sólida capacidad para transferir los resultados de la misma en función de la intención, la audiencia y la situación.

CP5 Interpretar correctamente en otros idiomas documentos y resultados de investigaciones o estudios musicológicos.

#### 4.- METODOLOGÍA

- Se trabajarán, en el repertorio gregoriano, las partituras con la notación original de los manuscritos de la Escuela de Saint Gall y de Laon para que el alumno pueda ver todos los matices que se transmiten en esas primitivas notaciones.
- Se harán prácticas con transcripciones hechas con criterios musicológicos.
- Se darán pautas para la interpretación de la Polifonía primitiva, del Ars Nova y del Renacimiento, incidiendo de manera especial en el repertorio español

##### 4.1. NÚMERO DE HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO:

Nº de Horas:

- Clases Teóricas: 3
- Clases Prácticas: 15
- Tutorías Especializadas (presenciales o virtuales): Individuales: 15
- Realización de Actividades Académicas Dirigidas:
  - Sin presencia del profesor: 15
  - Otro Trabajo Personal Autónomo:
    - A) Horas de estudio: 35
    - B) Preparación de Trabajo Personal: 40
- Realización de Exámenes:
  - A) Exámenes orales (control del Trabajo Personal): 3

##### 4.2. TÉCNICAS DOCENTES

X Sesiones académicas teóricas	X Exposición y debate:	X Tutorías especializadas:
X Sesiones académicas prácticas	Visitas y excursiones:	X Controles de lecturas obligatorias:

#### 5.- BLOQUES TEMÁTICOS

- Interpretación de los distintos valores de las notas en el repertorio gregoriano
- Pronunciación del texto latino litúrgico
- Criterios para la interpretación de la polifonía primitiva
- Criterios y fuentes para la interpretación de la monodía profana y especialmente de las Cantigas
- Interpretación de la polifonía renacentista: fuentes, análisis de partituras representativas de cara a su interpretación, especialmente de aquellos compositores españoles más representativos. Versiones comparadas de diversos grupos.

#### 6.- HORARIO DE CLASE. TEORÍA Y PRÁCTICA

Horas	VIERNES		SABADO
	9 marzo		10 marzp
10:00 - 13:00	<b>Manuel.P. Ferreira</b>	9-12 h.	<b>Michel Noone</b>
13-15,00	<b>F. Javier Lara</b>	11-14 h.	<b>Manuel P. Ferreira</b>
17-21,00	<b>Michael Noone</b>	16-18 h.	<b>F. Javier Lara</b>
		<b>18-20,00</b>	<b>Manuel P. Ferreira</b>

## 7.- BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS DOCENTES.

### 7.1. BIBLIOGRAFÍA GENERAL:

- AGUSTONI, Luigi: *Le Chant grégorien. Mot et neuma* (Herder, Roma, 1969)
- AGUSTONI, Luigi: "Attuali progressi nell' interpretazione gregoriana" en Bollettino dell'Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano, III, 2 (1978) pg.: 3-26.
- AGUSTONI, Luigi: "Valore delle note gregoriane" en *Rivista Internazionale di Musica Sacra*, 1/1, 1980, pp. 49-60; 1/2, 1980, pp. 129-170; 1/3, 1980, pp. 275-289.
- AGUSTONI, Luigi: "Ritmo e interpretazione nel canto gregoriano" en *Studi Gregoriani*, VII (1991) pg.: 5-35.
- AGUSTONI, Luigi y GÖSCHL, Johannes Berchmans: *Einführung in die Interpretation des Gregorianischen Chorals. Band 1* (Regensburg: Grundlagen, 1987). Existe Versión francesa e italiana.
- BOWLES, Edmund A.: *La pratique musicale au Moyen Age*. (Paris: Minkoff et Lattès, 1983).
- CARDINE, Eugène: *Semiología gregoriana*. (Silos, 1982) Traducción: F. Javier Lara.
- CARDINE, Eugène: *Première Année du chant grégorien* (Solesmes, 1975)
- CARDINE, Eugène; "Les limites de la semiologie gregorienne", en *Etudes Gregoriennes*, 23, 1989, pp. 5-10
- CHAILLEY, Jacques: "L'interprétation de la musique du Moyen Age" en *Musique et Loisirs*, 1 agosto (1979)
- D'ANTIMI, Fausto: *Antologia pour l'initiation au chant grégorien à l'usage des conservatoires* (Subsidia gregoriana. Éd. Solesmes, 1994).
- GAJARD, Joseph: *Notions sur la rythmique grégorienne*. (Éd. Desclée & Cie, 1944). Hay traduc. Española
- GERHARD, Mantel: *Interpretación: del texto al sonido*. (Madrid: Alianza Editorial, 2010). Trad. De Gabriel Menéndez Torrellas.
- GIZZI, Pietro: *Il canto gregoriano e la sua esecuzione*. (Palermo: Quaderni dell'Istituto di Musica "Vincenzo Amato", 3, 1989).
- GONZÁLEZ-BARRIONUEVO, Herminio: *Ritmo e interpretación del canto gregoriano. Estudio musicológico*. (Madrid: Ed. Alpuerto, 1998).
- HILEY, David: *Western plainchant a handbook*. (Clarendon Press, 1993).
- JEANNETEAU, Jean: *Los Modos gregorianos. Historia, análisis, Estética*. Abadía de Silos, 1985 (Traductor y colaborador, F. Javier Lara)
- KNIGHTON, Tess: "The 'a capella' Heresy in Spain: An Inquisition into the Performance of the 'cancionero' Repertory", *Early Music*, 20/4 (1992), pp. 560-581.
- LARA LARA, F. Javier: "Técnica vocal, dirección e interpretación del Gregoriano" en *Pregones y Mesas Redondas. Años 1982 y 1983* (Tolosa: Centro de Iniciativas Turísticas, 1984), pp. 23-61.
- MARROCCO, William T. y SANDON, Nicholas: *Medieval Music*. (Oxford: 1977).
- MELE, Giampaolo: "Nota hymnographica. Problemi codicologici e di interpretazione" en *Studi Gregoriani*, VII (1991) pg.: 193-219.
- PAGE, Christopher: *Voices and Instruments of the Middle Ages. Instrumental practice and songs in France 1100-1300*, (Londres: J.M. Dent & Sons Ltd, 1987).
- PAULSMEIER, Karin: "Notation and Tempo in Josquin's Works" en *Josquin Desprez. Problèmes d'interprétation. Actes du Colloque de Saintes*, ed. por J.P. Ouvrard 1985).
- PUTNAM, Aldrich. "An Approach to the Analysis of Renaissance Music", *The music review*, 30/1 (1969), pp. 1-21.
- ROBERTSON, A.: *The interpretation of Plain-chant*. (1937).
- ROESNER, Edward H.: "The Performance of Parisian Organum" en *Early Music*, 7 (1979) pp. 178-180.
- SAULNIER, Daniel: *Los Modos gregorianos* (La Froidfontaine, Solesmes, 2001) Es un resumen del libro de J. Jeanneteau).

## **8.- SISTEMA DE EVALUACIÓN.**

### **8.1. SISTEMA DE EVALUACIÓN**

La calificación global responderá a la puntuación ponderada de los diferentes aspectos y actividades que integran el sistema de evaluación, por lo tanto éstas pueden variar en función de las necesidades específicas de las asignaturas que componen cada materia; de manera orientativa se indican la siguiente ponderación:

Prueba evaluativa escrita/oral: entre el 30% y el 50%

Actividades y trabajos individuales del alumno/a: entre el 20% y 30%

Actividades y trabajo grupal del alumno/a: entre el 30% y 50%

Otros aspectos evaluados: entre el 5% y el 10%

### **8.2. CRITERIOS ESPECÍFICOS DE EVALUACIÓN**

-Se tendrá en cuenta la asistencia y la participación en las clases presenciales (40 %)

-El alumno deberá estudiar los materiales enviados on line y hacer los resúmenes que se pidan (30 %)

-El alumno deberá demostrar los conocimientos adquiridos en trabajos personales. (30 %)